

ごみ収集カレンダーの見方

- ごみは必ず当日の午前8時30分までに集積所に出してください。
- 燃えるごみは必ず石岡市指定ごみ袋を使用し、集積所番号・氏名(名字又は名前)をご記入ください。
- 石岡地区内のごみ収集は、地区により2コースに分かれています。

ご不明な点は、生活環境課へお問い合わせください。

- Make sure to bring your garbage to the specified pickup site by 8 o'clock AM on a specified day.
- Put the burnable garbage into Ishioka city designated bag, and write your pickup site number and your full name on it.
- The garbage collection of Ishioka area has two courses, depending on the area.

If you have any question, please contact the Environmental Operation section of the City Hall.

- Siguruhin po lamang na dalhin ang inyong mga basura sa itinakdang pickup site sa 8:00 A.M. ng takdang araw.
- Ilagay ang mga burnable garbage o mga basurang madaling masunog sa itinakdang supot ng Ishioka city at isulat dito ang inyong pickup site number at ang inyong full name.
- May dalawang paraan ng pagkolekta ng basura sa Ishioka depende sa pook.

Para sa mga katanungan, tawagan ang pinakamalapit na tanggapan ng Environmental Operation section ng munisipiyo o City Hall.

- 请务必在当天上午8点之前将垃圾送到回收处。
- 可燃垃圾请务必使用石岡市指定的垃圾袋，并在垃圾袋上写上垃圾回收处的号码和您的姓名(须写全名)。
- 石岡地区内のごみ収集。根据不同地区分成2条路线。

如有不明白的地方，请向环境对策课查询。

- Verifique que você traz seus lixos ao local designado para coletar lixos até as 8 horas da manhã do dia especificado.
- Verifique que lixos inflamáveis estão colocados nos sacos especificados pela prefeitura de Ishioka, e que o número do local de lixo e seu nome completo estão escritos nos sacos.
- A coleta de lixos para algumas áreas de Ishioka consiste em dois diferentes cursos dependendo da área.











































Se tiver dúvidas, consultam a seção ambiental da operação da prefeitura.

- ต้องนำขยะมาวางไว้ที่จุดรวมขยะก่อนเวลา8.00น.ในวันทั้งขยะประเภทนั้นๆ
- สำหรับขยะเผาได้นั้น ต้องใช้ถุงขยะที่ทางเทศบาลอิชิโอกะระบุไว้เท่านั้น พร้อมทั้งกรอกหมายเลขสถานที่รวมขยะและชื่อสกุลเต็ม
- การจัดเก็บรวบรวมขยะของทางเทศบาลอิชิโอกะนั้น จะแยกออกเป็นสองคอร์สตามเขตพื้นที่

หากมีข้อไม่ชัดเจนสงสัยประการใด กรุณาสอบถามมายังแผนกจัดการด้านสิ่งแวดล้อม

問い合わせ：石岡市生活環境部生活環境課

☎23-1111

日本語	ENGLISH (英語)	TAGALOG (タガログ語)	中文 (中国語)	PORTUGUÊS (ポルトガル語)	ภาษาไทย (タイ語)
 燃えるごみ	 Burnable garbage	 Basurang madaling masunog	 可燃垃圾	 Lixos queimáveis	 ขยะเผาได้
 ペットボトル	 PET bottles	 Plastic bottles	 塑料饮料瓶	 Garrafa plástica	 ขวดพลาสติก
 空缶・金属	 Cans and metals	 Mga lata / Metals na walang laman	 空罐・金属类物品	 Latas vazias e metais	 กระป๋องเปล่า, เศษเหล็ก
 無色のびん	 Clear bottles	 Mga boteng walang kulay	 无色玻璃瓶	 Garrafas de vidros incolores	 ขวดใสไร้สี
 茶色のびん	 Brown bottles	 Mga boteng kulay brown	 茶色玻璃瓶	 Garrafas de vidros marrons	 ขวดสีชา
 その他のびん	 Other bottles	 Iba pang mga bote	 其他玻璃瓶	 Outras garrafas de vidro	 ขวดชนิดอื่นๆ
 陶器類	 Ceramics	 Earthenware	 陶器类	 Grupo de porcelanas	 จำพวกภาชนะ


ごみの分け方 垃圾的分类方法

Sorting Garbage Como Separar Lixos

Paghiwalay o pagbubukod ng basura การแยกขยะ

Empty Cans and Metals	Bottles	Earthenware	Plastic Bottles	Burnable Garbage	Recyclable Garbage	Electric Bulbs	Bulky Garbage	Applicable Devices for Electric Recycling Law	Garbage which cannot be collected
<ul style="list-style-type: none"> Steel cans Aluminum cans Metals Alkali batteries Magnets Small electric products <p>※ The size of garbage should not exceed the size of container.</p>	<p>※ Sort your garbage after rinsing the internal surfaces and removing the cap.</p> <p>※ Sort the broken bottles according to the colors as well.</p> <p>※ The color of a bottle is defined by the color of the mouth.</p> <p>● Colorless bottles If the mouth of a frosted glass bottle is colorless and transparent, bring on Colorless Glass Collection Day.</p> <p>● Brown bottles ● Other bottles</p>	<ul style="list-style-type: none"> Eating utensils Mirrors Glass Milk-white bottles 	<p>※ Sort your garbage after rinsing the internal surfaces and removing the cap and the label.</p> <p>※ Mash them with your feet.</p> <p> Only plastic bottles with this mark can be collected.</p>	<p>■ Bring the burnable garbage into a city designated bag, and write your pickup site number and your full name on it.</p> <p>■ The solid colored bag or one without specifying the details will not be collected.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kitchen garbage Fabrics Clothes Paper scraps Vinyl Plastic 	<ul style="list-style-type: none"> Newspapers Magazines Publicity handouts Cardboards <p>※ Sort your garbage according to the types such as newspaper, magazine, publicity handout and cardboard, and then bind each of them separately with a piece of string.</p> <p>※ Put wet or dirty garbage that cannot be recycled in a city designated bag as burnable garbage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Electric bulbs Fluorescent lamps <p>※ Bring to the Recycle Garbage site of each area on Recyclable Garbage Day.</p> <p>※ Put your garbage into the original case or a transparent bag.</p>	<p>You are not permitted to bring your garbage to the pickup site.</p> <p>● Bring your garbage into the Environment Center (¥100/10kg). Otherwise, the City Hall will take your garbage for a fee (Bulky one: ¥1,000, Middle one: ¥500 or Small one: ¥300).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Television sets (Cathode ray tube type): ¥2,835 Refrigerators and Freezers: ¥4,830 Air conditioners: ¥3,675 Washing machines: ¥2,520 <p>※ The recycling fee may vary depending on the manufacturer.</p>	<p>Consult each dealer or agency.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tires and bikes Debris of brick and concrete Button batteries Surplus soil and ash Scrap wood such as big wood <p>Hazardous materials</p> <ul style="list-style-type: none"> Chemicals such as agricultural chemicals and medicines Waste oil such as kerosene Large quantity of paint, pigment, etc. Explosive materials such as gunpowder and gas cylinders Large quantity of adhesive materials, etc. Fire extinguishers <p>Waste resulting from business activities</p>

Mga lata / Metals na walang laman	Botelya	Earthenware	Plastic bottles	Basurang madaling masunog	Mga basurang maaring gamitin muli o i-recycle	Electric Bulbs	Mga basurang malalaki	Mga itinakdang kagamitan o electrical devices sa ilalim ng Electric Recycling Law	Mga basurang hindi maaring kolektahin
<ul style="list-style-type: none"> Steel cans Aluminum cans Metals Alkali batteries Magnets Mga maaliit na electric products <p>※ Ang sukot o laki ng basura ay hindi maaring lumampas sa sukot o laki ng lalagyan.</p>	<p>※ Ibukod ang mga basura matapos lilinging mabuti at tanggalin ang takip.</p> <p>※ Ibukod ang mga basag na bote sang-ayon sa kulay ng mga ito.</p> <p>※ Ang kulay ng bote ay maaring alamin sa kulay ng bibig nito.</p> <p>● Mga boteng walang kulay Kung transparent o walang kulay ang bibig ng isang frosted glass bottle, labas o lapon ito sa Colorless Glass day.</p> <p>● Mga boteng kulay brown ● Iba pang mga bote</p>	<ul style="list-style-type: none"> Eating utensils Salamin o mirror Glass Milk-white bottles 	<p>※ Ibukod ang mga basura matapos lilinging mabuti at tanggalin ang takip at tatak o label.</p> <p>※ Apakan ito at pipini sa dalawang paa.</p> <p> Ang mga plastic bottles na may ganitong marka lamang ang maaring kolektahin.</p>	<p>■ Dalhin ang mga basurang madaling masunog at lagay sa itinakdang lalagyan o suport at isulat ang inyong pangalan at ang pickup site number o numero ng takdang pook kung saan kinukulekta ang mga nasabing basura.</p> <p>※ Ang mga solid colored bag o mga suport na walang nakasulat na detalye ay hindi maaring kolektahin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mga basurang galing sa kusina Mga bagay na gawa sa tela Mga damit Mga basurang gawa sa papel Vinyl Plastic 	<ul style="list-style-type: none"> Mga newspaper o dyaryo Magazines Publicity handouts Cardboards <p>※ Ibukod ang inyong mga basura sang-ayon sa uri ng newspaper, magazine, publicity handout at cardboard at pagkatapos ay lalain ang mga ito ng bukod sa pamamagitan ng piñit o panali.</p> <p>※ Lagay ang mga basurang basa o napakarami na hindi maaring i-recycle sa itinakdang suport ng burnable garbage o basurang madaling masunog.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Electric bulbs Fluorescent lamps <p>※ Dalhin sa Recycle Garbage site ng bawat pook sa Recyclable Garbage Day.</p> <p>※ Lagay ang inyong mga basura sa original case o transparent bag.</p>	<p>Hindi kayo pinahihintulatang dalhin ang inyong mga basura sa pickup site.</p> <p>● Dalhin ang inyong mga basura sa Environment Center (¥100/10kg). Kung hindi ninyo dadalhin ang mga basura sa nabanggit na langgapan, hahakutin ng City Hall ang inyong basura at ipapataw dito ang takdang singit (Malalaking basura: ¥1,000, Medium size o may kalakihan: ¥500 o Maaliit na basura: ¥300).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Television sets (Cathode ray tube type): ¥2,835 Refrigerators and Freezers: ¥4,830 Air conditioners: ¥3,675 Washing machines: ¥2,520 <p>※ Ang recycling fee ay maaring magkaiba depende sa manufacturer.</p>	<p>Kunsultahin ang bawat dealer o agency.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tires o gulong at mga bikes Mga tira galing sa paggawa ng brick at concrete Button batteries Mga tira galing sa soil o lupa at mga abo o ash Scrap wood tulad ng malalaking kahoy o lumber. Mga tira extinguishers. <p>Hazardous materials o mga bagay na mapanganib.</p> <ul style="list-style-type: none"> Chemicals tulad ng mga agricultural chemicals at gamot. Mga tirang langis tulad ng kerosene. Malalaking tira ng pigment, at iba pa. Mga explosive materials o bagay na maaring sumabog tulad ng gunpowder at mga gas cylinders Malalaking kantidad ng adhesive materials, iba pa. Mga tira extinguishers. <p>Mga basura o tira mula sa paggawa</p>

空罐和金属	瓶子类	陶器类	PET瓶	可燃垃圾	资源垃圾	电灯泡	大件垃圾	家电再利用法所适用的家用电器具	不回收的物品
<ul style="list-style-type: none"> 铁罐 铝罐 金属类 碱性电池 磁石 小型电气产品 <p>※ 大小不得超过回收箱的范围。</p>	<p>※ 请用水把瓶子里面冲洗干净，去掉瓶盖，分类以后再扔出去。</p> <p>※ 打碎了的瓶子，也请分别按各自的颜色分类。</p> <p>※ 请根据瓶口部分的颜色来判断到底是属于什么颜色的。</p> <p>● 无色的瓶子 即使是碎玻璃的瓶子，只要瓶口是无色透明的话，也请在所指定的无色的日期里扔出去。</p> <p>● 茶色的瓶子 ● 其它瓶子</p>	<ul style="list-style-type: none"> 食器 镜子 玻璃 乳白色的瓶子 	<p>※ 请用水把瓶子里面冲洗干净，去掉瓶盖和标签，分类以后再扔出去。</p> <p>※ 请用脚等把瓶压扁。</p> <p> 只回收附有此记号的PET瓶。</p>	<p>※ 请使用市里指定的垃圾袋，并在垃圾袋上写上垃圾回收处的号码和您的姓名(须写全名)。</p> <p>※ 请注意，不使用透明的塑料袋或未填写的话，垃圾将不会被回收。</p> <ul style="list-style-type: none"> 含有水分的垃圾 布类 衣服 废纸 塑料袋 塑料 	<ul style="list-style-type: none"> 报纸 杂志 广告单 纸板箱(盒) <p>※ 请将报纸、杂志、广告单和纸板箱(盒)各自分类，然后用细绳捆扎起来。</p> <p>※ 因弄脏弄脏而不能再用的东西，请作为可燃垃圾放入市里指定的垃圾袋中扔出。</p>	<ul style="list-style-type: none"> 电灯泡 荧光灯 <p>※ 在规定扔资源垃圾的日期时，请把垃圾扔在各地区的资源垃圾回收处。</p> <p>※ 请放入买来时套在外面的包装袋或透明袋中，然后扔出。</p>	<p>不能扔到垃圾回收处!</p> <ul style="list-style-type: none"> 自己拿到环境中心(每10公斤100日元)，或由市里收费回收(大的1,000日元、中等的500日元、小的300日元)。 	<ul style="list-style-type: none"> 电视机(显像管式) 2,835日元 冰箱、冷库存 4,830日元 空调 3,675日元 洗衣机 2,520日元 <p>※ 再利用之费用会因制造商的不同而有所差异。</p>	<p>请向各销售店和经营商店请教。</p> <ul style="list-style-type: none"> 轮胎、摩托车 水泥板、砖块、水泥块 钮扣电池 残土类、焚灰类 灭火器 <p>危险物品</p> <ul style="list-style-type: none"> 农药、药物等药品类 灯油等废油类 大量的油漆和颜料类 火药类、煤气筒等爆炸性物品 粘合剂等大量的粘着剂 灭火器 <p>由企业活动而产生的废弃物</p>

Latas vazias e metais	Garrafas	Porcelanas	Garrafas de plástico	Lixos inflamáveis	Lixos recicláveis	Lâmpadas elétricas	Lixos volumosos	Dispositivos aplicáveis para os seguintes aparelhos	Lixos que não podem ser coletados
<ul style="list-style-type: none"> Latas do aço Latas do alumínio Metais Baterias de alcalidade ímãs Pequenos produtos elétricos <p>※ Cada dimensão do seu lixo deve ser menor do que a dimensão interna correspondente ao recipiente.</p>	<p>※ Separe seus lixos após ter enxaguado as superfícies internas e ter removido as tampas.</p> <p>※ Separe também as garrafas quebradas de acordo com as cores.</p> <p>※ A cor de garrafa é definida como a cor da boca da mesma garrafa.</p> <p>● Garrafas incolores Se a garrafa for transparente, traga esta garrafa no dia em que as garrafas de vidro incolores podem ser coletadas.</p> <p>● Garrafas marrons ● Outras garrafas</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pratos e talheres Espelhos Vídeos Garrafas brancas de leite 	<p>※ Separe seus lixos após ter enxaguado as superfícies internas e ter removido as tampas e etiquetas.</p> <p>※ Esmaígue-as com seus pés.</p> <p> As garrafas de plástico com esta marca estampada podem ser coletadas.</p>	<p>■ Verifique que os lixos inflamáveis estão colocados nos sacos especificados pela prefeitura, e o número do local de lixo e seu nome completo estão escritos nos sacos.</p> <p>■ Os seguintes sacos não devem ser coletados porque são sacos de uma cor só ou sacos sem o número do local de coleta lixos e o nome completo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lixos de cozinha Tecidos Roupas Sacolas de papel Vinil Plásticos 	<ul style="list-style-type: none"> Jornais Revistas Folhetos da publicidade Papelões <p>※ Separe seus lixos conforme os tipos tais como o jornal, revista, folheto de publicidade e papelão, e amarrar cada um deles separadamente com barbante.</p> <p>※ Ponha lixos molhados ou sujos que não podem ser reciclados em um saco especificado pela prefeitura para serem tratados como lixos inflamáveis.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Lâmpadas elétricas Lâmpadas fluorescentes <p>※ Traga seus lixos ao local de coleta lixos designado na cidade no dia em que lixos recicláveis são coletados.</p> <p>※ Ponha seus lixos na embalagem original ou em um saco transparente.</p>	<p>É proibido trazer seus lixos ao local de coleta lixos.</p> <p>● Traga seus lixos no centro do ambiente (¥100/10kg). Se isso não for possível, pessoal da prefeitura encarregado de lixos pode coletar seus lixos com uma taxa paga. (Isto é, ¥1,000 para um lixo volumoso, ¥500 para um lixo médio ou ¥300 por um lixo pequeno).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Aparelhos de televisão (para o tipo do tubo de raio de cátodo): ¥2,835 Geladeiras e congeladores: ¥4,830 Condicionadores de ar: ¥3,675 Máquinas de lavar: ¥2,520 <p>※ A taxa de reciclagem pode variar dependendo do fabricante.</p>	<p>Consulte cada loja representante ou agência.</p> <ul style="list-style-type: none"> Preus e moléculas Baterias de lítio e concreto Quantidade grande de pintura, de pigmento, etc. Excesso de solo ou de cinza Sacacos de madeira tal como uma madeira grande Quantidade grande de materiais adesivos, etc. Extintores de fogo <p>Materiais perigosos</p> <ul style="list-style-type: none"> Produtos químicos tais como produtos químicos para a agricultura e remédios Sucata de óleo tal como o querosene Quantidade grande de pintura, de pigmento, etc. Materiais explosivos tais como pólvoras e cilindros de gás Quantidade grande de materiais adesivos, etc. Extintores de fogo <p>Lixos gerados por atividades de empreendimento</p>

กระป๋องเปล่า / โลหะ	ประเภทขวดต่างๆ	เครื่องเซรามิค	ขวดพลาสติก	ขยะเผาได้	ขยะประเภทรีไซเคิลที่สามารถนำกลับมาใช้ได้อีก	หลอดไฟ	ขยะขนาดใหญ่	วัสดุภัณฑ์ที่อยู่ในกลุ่มของกฎการรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือน	ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ทำการจัดเก็บ
<ul style="list-style-type: none"> กระป๋องเหล็ก กระป๋องอลูมิเนียม โลหะต่างๆ ถ่านถั่วถั่วลิสง แม่เหล็ก เครื่องใช้ไฟฟ้าขนาดเล็ก <p>※ ขนาดต้องไม่เกินความใหญ่ของตอนบนเนอร์</p>	<p>※ ต้องล้างขวดทุกตัวภายในออกให้หมดและถูภายในออกให้หมด</p> <p>※ สำหรับขวดที่แตก ก็ขอให้แยกทิ้งตามสี</p> <p>※ ให้พิจารณาตามความสีของปากขวด</p> <p>● ขวดใสไม่มีสี สำหรับขวดที่ใสทั้งข้างในและข้างนอกเป็นสีใสหรือไม่มีสีให้ลงถังสีใสไม่มีสี</p> <p>● ขวดสีชา ● ขวดอื่น ๆ</p>	<ul style="list-style-type: none"> จานชามเครื่องครัว กระจก แก้ว ขวดสีครีม 	<p>※ ล้างบรรจุภัณฑ์ภายในออกพร้อมหลอดฉลากและฝาออกแล้วแยกทิ้ง</p> <p>※ กรุณาใช้เท้าหรืออวัยวะอื่นขยักให้แบน</p> <p> ทำการจัดเก็บขวดพลาสติกที่มีเครื่องหมายนี้เท่านั้น</p>	<p>※ ใช้ถังขยะที่ทางเทศบาลได้ระบุพร้อมหมวกป้องกันความร้อนและข้อติดเพิ่มเติม</p> <p>※ โปรดระบุชื่อสำหรับถังขยะที่ทางเทศบาลไม่ไดระบุหรือลงข้อมูลของมูลของไม่ใส่มากร ทำการจัดเก็บโดยขยะเปียก ● ผ้า ● เศษกระดาษ ● เศษกระดาษ ● พลาสติกห่อหุ้ม ● พลาสติกห่อหุ้ม</p>	<ul style="list-style-type: none"> หนังสือพิมพ์ นิตยสาร ใบปลิวโฆษณา กล่องฉีก <p>※ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร ใบปลิวโฆษณา กล่องฉีก กรุณาทำการรวมกันไว้กับถังขยะที่ระบุตามประเภทกระดาษที่ระบุ</p> <p>※ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร หรือวัสดุกระดาษที่เหลือที่ไม่สามารถจะนำไปสู่การรีไซเคิลได้ โปรดใส่ลงในถังขยะเผาได้ซึ่งทางเทศบาลได้ระบุไว้</p>	<ul style="list-style-type: none"> หลอดไฟ หลอดฟลูออเรสเซนต์ <p>※ นำไปทิ้งขยะประเภทรีไซเคิลที่ทางเทศบาลระบุที่ถังขยะ</p> <p>※ สำหรับหลอดไฟที่โดนฉีกหรือหลอดไฟที่แตกให้ใส่ลงในถังขยะเผาได้</p>	<p>ไม่สามารถทิ้งที่จุดรวมขยะได้!</p> <ul style="list-style-type: none"> ถือไปทิ้งที่ศูนย์รับคืนขยะเคม (100เยนต่อ10kg.) หรือให้เทศบาลจัดเก็บให้โดยเสียค่าธรรมเนียม(ใหญ่1000เยนกลาง500เยน เล็ก300เยน) 	<ul style="list-style-type: none"> โทรทัศน์ (ประเภทใช้หลอดภาพ) 2,835 เยน ตู้เย็น ตู้แช่แข็ง 4,830 เยน เครื่องปรับอากาศ 3,675 เยน เครื่องซักผ้า 2,520 เยน <p>※ ค่าธรรมเนียมการรีไซเคิลนั้นอาจมีความแตกต่างตามแต่ละท้องถิ่น</p>	<p>กรุณาสอบถามร้านที่จัดการรีไซเคิลตามคำแนะนำ</p> <ul style="list-style-type: none"> ยางรถ - รถจักรยานยนต์ อิฐ - บล็อก - คอนกรีต จานเซรามิคหรือเซรามิค เศษชิ้นงานจากเครื่องใช้ไฟฟ้าจากอาคารพาณิชย์ แผ่นไม้ขนาดใหญ่หรือชิ้นไม้ขนาดใหญ่ ถังดับเพลิง <p>วัสดุอันตราย</p> <ul style="list-style-type: none"> ยาฆ่าแมลง - ยา - ฆ่าศัตรูพืชต่างๆ ซีเมนต์หรือซีเมนต์ผสมในถัง กากกาแฟในปริมาณมากหรือถุงบรรจุภัณฑ์ ประเภทดินปน ขยะจากศูนย์หรือผู้ที่สามารถรับได้ ถังดับเพลิง <p>ขยะที่เหลือจากกิจกรรมในสถานประกอบการ</p>

外国語版ごみの分け方
 ごみ収集カレンダーの見方